

校務決策委員會 (SSC) 及英語學習生諮詢委員會 (ELAC) 制定學校平衡計分卡 (BSC) 規定程序一覽表

校務決策委員會 (SSC)	英語學習生諮詢委員會 (ELAC)
<p><input type="checkbox"/> 功能：學校須成立校務決策委員會(校策會)，以協助制定、監督和評估學校本身之平衡計分卡 (BSC)/學生學習成就個別計劃 (SPSA)。</p>	<p><input type="checkbox"/> 功能：所有學校，如擁有 21 名或以上英語學習生，就必須成立英語學習生諮詢委員會，向學校就英語學習生課程和服務提供建議，包括財政預算。這些建議會被納入學校平衡計分卡 (BSC)/學生學習成就個別計劃 (SPSA) 內。</p>
<p><input type="checkbox"/> 成員架構：</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ 校策會成員人數必須是雙數 (小學至少 10 人；中學則 12 人)。這數目並不包括候補委員。 ○ 校策會一半成員由學校教職員組成。 ○ 課堂教師佔學校教職員代表之大多數。 ○ 校策會另一半成員由家長及/或社區人士及學生組成。 ○ 在中學，家長(或其他社區人士) 與學生之代表人數應該相同。 ○ 學校雇員，若他/她是某學生之家長/監護人，而該學生又在本身任教之學校就讀，則可以學校教職員代表身份進入校策會。家長/監護人(若是學校雇員)可以家長代表身份進入校策會，只要他/她子女並非在他/她任教之學校就讀。 	<p><input type="checkbox"/> 成員架構：</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ 英語學習生家長有權成為 ELAC 委員。 ○ 英語學習生家長在 ELAC 所佔比例，必須至少與英語學習生在全校學生人數中的比例相同。 ○ ELAC 之家長成員其身份不可以是校區職員。

校務決策委員會 (SSC) 及英語學習生諮詢委員會 (ELAC) 制定學校平衡計分卡(BSC) 規定程序一覽表

校務決策委員會 (SSC)	英語學習生諮詢委員會 (ELAC)
<p><input type="checkbox"/> 選舉：</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ SSC 選舉在秋季或春季舉行，視乎會議規則而定。 ○ 教師代表由教師選出。 ○ 家長/社區人士代表由家長/社區人士選出。 ○ 學生代表由學生選出 (只限中學)。 	<p><input type="checkbox"/> 選舉：</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ ELAC 選舉在秋季舉行。 ○ 只有英語學習生家長有權選出 ELAC 委員代表(包括家長及社區人士委員)。 ○ 教職員委員代表可由校長委任。 <p><input type="checkbox"/> 校區英語學習生諮詢委員會 (DELAC) 代表：每間學校之 ELAC 須選派一位代表加入 DELAC。</p>
<p><input type="checkbox"/> 任期：每屆任期為時兩年(按會議規則之規定)。若委員會有空缺，學校可在學年內進行補選；或由事先選出的候補委員填補空缺。</p>	<p><input type="checkbox"/> 任期：每屆任期為時兩年。若委員會有空缺，學校可在學年內進行補選。</p>
<p><input type="checkbox"/> 職責：</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ 制定及執行會議規則。 ○ 把會議文件存檔(例如：選舉、正式公函等)。 ○ 制度及定期檢討家長參與政策及家校契約(第一條款學校之規定工作)。 ○ 負責編制、監督和評估平衡計分卡(BSC)/學生學習成就個別計劃(SPSA)。 ○ 從其他諮詢委員會或組織收集意見。 	<p><input type="checkbox"/> 職責：</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ 向校長就英語學習生課程和服務提供建議。 ○ 向校策會(SSC) 就平衡計分卡(BSC)/學生學習成就個別計劃(SPSA)，以及補充專項經費-略懂英語學生(SCG-LEP) 預算案提供建議。 ○ 協助學校評估本身英語學習生之需要及進行年度學生語言普查。 ○ 幫助家長認識子女定時上學的重要性。
<p><input type="checkbox"/> 資料存檔：每次 ELAC 會議之文件必須存</p>	<p><input type="checkbox"/> 資料存檔：每次 ELAC 會議之文件必</p>

校務決策委員會 (SSC) 及英語學習生諮詢委員會 (ELAC) 制定學校平衡計分卡(BSC) 規定程序一覽表

校務決策委員會 (SSC)	英語學習生諮詢委員會 (ELAC)
<p>檔，並小心保存，文件包括會議通知、議程、會議記錄及簽到記錄等。</p>	<p>須存檔，並小心保存，文件包括會議通知、議程、會議記錄及簽到記錄等。</p>
<p><input type="checkbox"/> 平衡計分卡/學生學習成就個別計劃：SSC 會議記錄會把 ELAC 就平衡計分卡向 SSC 提供之建議記錄在案。</p>	<p><input type="checkbox"/> 平衡計分卡/學生學習成就個別計劃：ELAC 就平衡計分卡/學生學習成就個別計劃 (包括財政預算) 之制定向學校提供建議。ELAC 之會議記錄會把各成員之建議記錄在案。</p>
<p><input type="checkbox"/> 校務決策委員會 (SSC) 及英語學習生諮詢委員會 (ELAC) 合併：若校內 ELAC 已與 SSC 合併，請檢視並確保下列程序已執行：</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ 當 ELAC 已選出成員，並為他們提供有關培訓，ELAC 可把其所有職務交由 SSC 或一個學校現有之諮詢委員會處理，為時最多兩年(教育則例第 52870 條)。 ○ ELAC 在交出職務前必須進行投票，以得出決定。若決定獲通過，有關職務移交便落實，並必須同時在兩個諮詢委員會(即 SSC 及 ELAC)的會議記錄上明文記下；至此，職務移交手續便算完成。 ○ SSC 或學校現有之諮詢委員會必須履行 ELAC 的所有法定職務，包括以下： <ul style="list-style-type: none"> - 英語學習生家長在 ELAC 所佔成員比例，必須至少與英語學習生在全校學生人數中的比例相同； - 檢討英語學習生課程和服務，並向學校提供建議，例如：平衡計分卡(BSC)/學生學習成就個別計劃(SPSA)，以及學校預算；以及 - 協助學校評估本身英語學習生之需要及進行年度學生語言普查；並幫助家長認識子女定時上學的重要性。 	
<p>更多有關 SSC 資訊，請聯絡：Mary Elisalde - 379-7617 或 elisaldem@sfusd.edu。</p>	<p>更多有關 ELAC 資訊，請聯絡：Lucía Pérez Barrow - 379-7640 或 barrowl@sfusd.edu。</p>